

Súd: Krajský súd Nitra  
Spisová značka: 9Co/425/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4413223861  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ingrid Vallová  
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2014:4413223861.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedníčky senátu Mgr. Ingrid Vallovej a členiek senátu JUDr. Kataríny Marčekovej a Mgr. Andrey Szombathovej-Polákovej, v právnej veci navrhovateľa: mBank SPÓLKA AKCYJNA, Senatorska 18, Warszawa, 00-950, Poľská republika, IČO: 001254524, podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky: mBank SA, pobočka zahraničnej banky, Pribinova 10, Bratislava, IČO: 36 819 638, zastúpená B & S Legal s. r. o. so sídlom Bratislava, Grösslingova 5, IČO: 35 929 049, proti odporkyňi: L. C., nar. XX. XX. XXXX, bytom I. XX, o zaplatenie 1.932,03 eura s príslušenstvom, o odvolaní odporkyne proti rozsudku Okresného súdu Nové Zámky zo dňa 9. apríla 2014 č. k. 10C/64/2014-55 v časti zročnosti pohľadávky, takto

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa výšky splátok **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa zavial odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi 1.932,03 eura s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.932,03 eura od 01. 01. 2012 do zaplatenia a titulom náhrady trov konania na účet právneho zástupcu navrhovateľa sumu 342,44 eura, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 128,50 eura a z trov právneho zastúpenia vo výške 213,94 eura, všetko v splátkach po 40 eur mesačne zročných vždy do 25. dňa toho-ktorého mesiaca pod hrozbou straty výhody splátok, počnúc právoplatnosťou rozsudku. Navrhovateľovi uložil povinnosť zaplatiť na účet súdu prvého stupňa súdny poplatok vo výške 6,50 eura do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Rozhodnutie odôvodnil ust. § 153a ods. 1, 3 OSP a uviedol, že odporkyňa pred súdom dňa 09. 04. 2014 nárok navrhovateľa uznala, čo do základu a výšky, požadovala však plnenie v splátkach po 40 eur mesačne, čo odôvodnila tým, že je rozvedená, žije sama v obci I. v rodinnom dome a jej jediným príjmom je starobný dôchodok vo výške 217,10 eura mesačne. V súvislosti s bývaním platí za elektrickú energiu zálohu 18,58 eura mesačne, v zimnom období kúri pevným palivom a plyn využíva len na varenie. Za týmto účelom si zabezpečuje plynové nádoby po 13 eur. Ďalšie náklady má spojené s nákupom liekov - okolo 10 až 15 eur mesačne a má ďalší záväzok voči F. kde platí 146 eur mesačne, ako aj voči iným nebankovým subjektom (Profi Credit Slovakia, s. r. o. a EOS KSI Slovensko, s. r. o.). Pretože odporkyňa pred súdom uznala nárok navrhovateľa, čo do základu a výšky, rozsudok pre uznanie je prípustný, a preto súd rozhodol rozsudkom pre uznanie v zmysle citovaného ustanovenia § 153a ods. 1, 3 OSP. O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 OSP a navrhovateľovi úspešnému v konaní priznal náhradu trov, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 115,50 eura, zo súdneho poplatku za vyhotovenie rovnopisu podaní a ich príloh urobenými elektronickými prostriedkami a z trov právneho zastúpenia vo výške 213,94 eura za 2 úkony právnej služby po 81,33 eura, 2 x 7,81 eura režijný paušál a 20% DPH. S poukazom na ust. § 160 ods. 1 OSP sa súd zaoberal žiadosťou odporkyne

o plnenie v splátkach a za situácie, že celkové pomery odporkyne nie sú práve najlepšie a zároveň pri zohľadnení jej prejavu svoj dlh voči navrhovateľovi riešiť a v neposlednom rade aj s prihliadnutím, aby medzi pohľadávkou navrhovateľa a výškou splátky nebol nepomer, bolo odporkyňi umožnené splácať dlh po 40 eur mesačne.

Rozsudok súdu prvého stupňa napadla v zákonnej lehote odvolaním odporkyňa v časti určenia výšky splátok, na ktoré bola zaviazaná zaplatiť dlh spolu s príslušenstvom navrhovateľovi. Uviedla, že po predložení jej príjmov a výdajov jej mesačne táto suma neostáva, preto žiada o zníženie mesačnej splátky na 20 eur.

Navrhovateľ sa písomne k podanému odvolaniu odporkyne nevyjadril.

Odvolačný súd preskúmal rozsudok súdu prvého stupňa v jeho napadnutej časti týkajúcej sa výšky splátok podľa § 212 ods. 1 a § 214 ods. 2 OSP bez nariadenia odvolacieho pojednávania pri splnení si povinnosti vyplývajúcej z ust. § 156 ods. 3 OSP a dospel k záveru, že odvolanie odporkyne nie je dôvodné, a preto odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa výšky splátok ako vecne správny podľa § 219 ods. 1 OSP potvrdil.

Podľa § 212 ods. 1 OSP, odvolací súd je rozsahom a dôvodmi odvolania viazaný.

Prieskumná činnosť odvolacieho súdu zahŕňa ako hmotno-právnu, tak aj procesno-právnu oblasť, odvolací súd musí preto skúmať nielen zákonnosť rozhodnutia so zreteľom k hmotnému právu, ale tiež zákonnosť konania, z ktorého napadnuté rozhodnutie vzišlo. Pri rozhodovaní odvolacieho súdu o odvolaní proti napadnutému rozsudku je odvolací súd viazaný ako rozsahom odvolania, tak aj dôvodmi podaného odvolania (ktoré účastník môže meniť a dopĺňať len do uplynutia odvolacej lehoty).

Predmetom konania bol nárok navrhovateľa na zaplatenie sumy 1.932,03 eura s príslušenstvom titulom nezaplateného úveru. Odporkyňa pred súdom prvého stupňa dňa 09. 04. 2014 uznala nárok navrhovateľa, čo do základu i výšky, pričom požadovala plnenie v splátkach po 40 eur mesačne.

Súd prvého stupňa vo veci rozhodol rozsudkom na základe uznania, pričom povolil odporkyňi zaplatiť uznaný nárok s príslušenstvom, ako aj trovy právneho zastúpenia v mesačných splátkach po 40 eur zročných vždy do 25. dňa toho-ktorého mesiaca pod hrozbou straty výhody splátok, počnúc právoplatnosťou rozsudku. Odporkyňa podala odvolanie proti rozsudku súdu prvého stupňa len v časti výšky povolených splátok, a preto sa odvolací súd v súlade s ust. § 112 ods. 1 OSP zaoberal len zročnosťou priznanej sumy a to z dôvodov namietaných odporkyňou v podanom odvolaní.

Podľa § 160 ods. 1 OSP, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť i dlhšiu lehotu. Súdom môže byť určené, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V zmysle ust. § 160 ods. 1 OSP vzniká účastníkovi konania, ktorému bola súdom uložená povinnosť, splniť ju do troch dní. Pokiaľ súd neuloží inú lehotu na plnenie, platí zákonná podmienka, že táto lehotu je 3-dňová. Súdom je však oprávnený určiť aj dlhšiu lehotu na splnenie uloženej povinnosti, pričom zákon pre takýto prípad neobsahuje žiadne časové obmedzenie. Je však logické, že súdom určená lehotu nesmie byť taká, ktorá by svojou dĺžkou poprela samotný účel súdneho konania a v konečnom dôsledku nevedla k odstráneniu právnej neistoty. Vo výroku rozhodnutia je súdom oprávnený určiť, že peňažné plnenie bude vykonané v splátkach, pričom zároveň stanoví výšku splátok a podmienky ich zročnosti. Zároveň umožňuje súdu určiť, že nezaplatením, resp. omeškaním s plnením čo i len jednej splátky, nastáva zročnosť celého plnenia. Pokiaľ strata výhody splátok nie je v rozhodnutí výslovne vymedzená, účastník, v prospech ktorého je podľa rozsudku plnené nemá oprávnenie požadovať splnenie celého dlhu pre omeškanie alebo nesplnenie niektorej splátky. Proti určeniu času plnenia súdom je prípustné podať odvolanie bez toho, aby tým bola dotknutá právomoc ostatných výrokov rozsudku (§ 206 ods. 3 OSP).

Odvolačný súd, vychádzajúc z dokazovania vykonaného súdom prvého stupňa v danej veci dospel k záveru, že rozhodnutie súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa určenia výšky splátok

(zročnosti dlhu) je správne, a preto ho odvolací súd podľa § 219 ods. 1 OSP potvrdil. Odvolací súd vychádzal zo skutočnosti, že súd prvého stupňa zaviazal odporkyňu zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.932,03 eura s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 1.932,03 eura od 01. 01. 2012 do zaplataenia a titulom náhrady trov konania sumu 342,44 eura. Odporkyňa pred súdom uznala uplatnený nárok navrhovateľa, čo do základy i výšky, a preto súd prvého stupňa rozhodol rozsudkom pre uznanie, pričom v tejto časti rozhodnutie súdu prvého stupňa nadobudlo právoplatnosť. Súd prvého stupňa napadnutým rozhodnutím vyhovel odporkyňi, ktorá žiadala plnenie v splátkach po 40 eur mesačne. Prihliadol pritom na jej celkové pomery, ktoré vyhodnotil nie práve najlepšie a zároveň zohľadnil aj jej prejav ochoty svoj dlh voči navrhovateľovi splácať. Z predložených dokladov odporkyňou v konaní vyplynulo, že táto poberá starobný dôchodok vo výške 217,10 eura mesačne. Mesačne platí za elektrickú energiu 18,58 eura a spoločnosti EOS KSI Slovensko, s. r. o. poukazuje splátky vo výške 10 eur mesačne. Na pojednávaní pred súdom prvého stupňa uviedla, že má ďalšie záväzky voči F. banke, a. s., čo platí po 146 eur mesačne do novembra 2015.

Vychádzajúc z uvedeného odvolací súd dospel k záveru, že súd prvého stupňa, vzhľadom k finančnej situácii odporkyne, zohľadnil aj vyššie uvedené skutočnosti, ako aj jej žiadosť, aby jej bolo umožnené plnenie po 40 eur mesačne, správne rozhodol, keď vyhovel jej návrhu a určil odporkyňi povinnosť zaplatiť priznanú sumu s príslušenstvom v splátkach po 40 eur mesačne, pričom správne prihliadol aj na tú skutočnosť, aby nevznikol medzi pohľadávkou navrhovateľa a výškou splátok nepomer. Odvolací súd takto priznanú výšku splátok považoval za primeranú, pričom zohľadnil aj tú skutočnosť, že v zmysle úverovej zmluvy sa odporkyňa zaviazala poukazovať navrhovateľovi splátky po 81,61 eura, teda pri uzatváraní zmluvy odporkyňa s takouto výškou splátok súhlasila a takáto výška splátok zohľadňuje aj tú skutočnosť, aby v prípade, že odporkyňa bude pravidelne mesačne splátky uhrádzať, dochádzalo nielen k zaplataeniu príslušenstva, ale aj k postupnému znižovaniu istiny. Určené splátky súdom prvého stupňa odvolací súd preto považoval za zodpovedajúce ust. § 160 ods. 1 OSP, a preto rozhodnutie súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa výšky splátok ako vecne správne podľa § 219 ods. 1 OSP potvrdil.

Úspešnému navrhovateľovi v odvolacom konaní náhradu trov odvolacieho konania nepriznal (§ 224 ods. 1 a § 142 ods. 1 OSP), keďže žiadne trovy v odvolacom konaní navrhovateľovi nevznikli.

Toto rozhodnutie prijal odvolací senát Krajského súdu v Nitre pomerom hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.